

Palisade Corporation
Contrato de Licença Simultânea em Rede

Favor lembrar de registrar seu software online no endereço
<http://www.palisade.com/support/register.asp>.

ESTE É UM CONTRATO. USANDO ESTE SOFTWARE, VOCÊ ACEITA TODOS OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTE CONTRATO. SE VOCÊ NÃO CONCORDA COM OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTE CONTRATO, DISCORDE CONFORME INSTRUÍDO E VOCÊ NÃO PODERÁ USAR O SOFTWARE. SE APLICÁVEL, DEVOLVA O PACOTE DO SOFTWARE E TODOS SEUS COMPONENTES PARA OBTER UM REEMBOLSO.

1. DEFINIÇÕES.

"Palisade" significa Palisade Corporation, sediado no endereço 798 Cascadilla Street, Ithaca, NY 14850 USA ou qualquer de suas subsidiaries, incluindo a Palisade Europe UK Ltd e a Palisade Asia-Pacific Pty Limited.

"Software do Servidor" significa o programa de computador que será instalado com este instalador no seu servidor, a mídia na qual você o recebeu (se aplicável) e atualizações e upgrades para o Software do Servidor original e qualquer documentação incluída (eletrônica ou física).

"Software do Cliente" significa o programa de computador que será instalado usando um instalador em separado nos computadores clientes somente para acesso ao Servidor do Software, a mídia na qual você o recebeu (se aplicável) e atualizações e upgrades para o Software do Cliente original e qualquer documentação incluída (eletrônica ou física).

"Software " significa coletivamente o Software do Servidor e o Software do Cliente.

"Serviços de Suporte" significa serviços de suporte técnico para o Software do Servidor e para o Software do Cliente.

2. ESCOPO DE LICENÇA. Estes termos de licença permitem instalação e uso de uma cópia do Software do Servidor em um servidor ou equipamento, como descrito abaixo. Antes de você usar o Software do Servidor sob licença, você deve associar esta licença a um equipamento. Este equipamento é o "equipamento licenciado". Uma partição de hardware ou placa é considerada um equipamento em separado. Você pode instalar e usar uma cópia do Software do Servidor no equipamento licenciado. Os componentes do Software do Servidor são licenciados como uma unidade única. Você não pode separar os componentes e instalá-los em equipamentos diferentes.

Estes termos de licença permitem a instalação de uma cópia do Software do Cliente apenas no número de usuários para os quais foram compradas licenças do Software do Cliente. Os componentes do Software do Cliente são licenciados como uma unidade única. Você não pode separar os componentes e instalá-los em equipamentos diferentes.

O modelo de licenciamento do Software consiste da licença do Software do Servidor e licenças incrementais do Software do Cliente, de forma que o custo total do Software possui uma economia de escala com o incremento do uso. Cada licença do Software do Cliente permite que um usuário ou equipamento acesse ou use o Software do Servidor em um dado momento. Você deve comprar licenças Cliente separadamente para cada usuário individual ou equipamento que acesse ou use o Software do Servidor ao mesmo tempo.

As licenças do Software do Cliente não podem ser usadas em conjunto com o Software do Servidor licenciado por qualquer outra pessoa que não você.

O Software é licenciado, não vendido. Este Contrato de Licença apenas outorga a você alguns direitos no uso do Software. A Palisade se reserva toda a propriedade, propriedade intelectual, direitos autorais e outros direitos. Você apenas pode usar o Software como expressamente permitido neste Contrato. Fazendo tal, você deve cumprir qualquer limitação técnica que o Software possua que apenas permita que você o use de certas formas. Você não pode: fazer alterações no Software para resolver limitações técnicas; engenharia reversa, descompilar ou desmontar o Software; fazer mais cópias do Software do que especificado neste contrato; publicar o Software para que outros copiem, colocar o Software em rede ou de qualquer outra forma usá-lo em mais de um equipamento simultaneamente; usar o software em qualquer forma que vá contra as leis; vender, alugar, emprestar, fazer leasing ou distribuir o Software para outros; ou usar o software para serviços de hospedagem comercial de softwares.

3. ATIVAÇÃO MANDATÓRIA. A Ativação associa o uso do Software com o equipamento especificado. Tanto o Software do Servidor como o Software do Cliente devem ser ativados. Durante a ativação do Software do Servidor, o Software do Servidor enviará informação sobre o Software e o equipamento para a Palisade. Esta informação inclui o ID de ativação e informação derivada da configuração de hardware. **USANDO O SOFTWARE, VOCÊ CONSENTE COM A TRANSMISSÃO DESTA INFORMAÇÃO.** A Palisade não usa esta informação para identificá-lo ou contatá-lo. A Palisade mantém esta informação estritamente confidencial e não vende, aluga ou fornece qualquer informação para terceiros. Após o tempo recomendado para ativação expirar, seus direitos de uso do Software serão limitados até que o Software do Servidor seja ativado. Isto se dá para prevenir uso não licenciado. Você pode ativar o Software do Servidor pela Internet (o que pode ocorrer automaticamente na instalação se você possuir uma conexão ativa durante a instalação) ou por e-mail. Algumas mudanças nos componentes de seu computador ou no Software podem requerer reativação do Software. O Software do Servidor vai lembrá-lo de executar a ativação até que você o faça.

Durante ativação do Software Cliente, o Software Cliente enviará informações sobre o Software e o equipamento para o servidor no qual você instalou o Software do Servidor. Nenhuma informação é transmitida para a Palisade. Após o tempo recomendado para ativação expirar, os direitos do cliente de usar o Software do Cliente é ativado. **activation expires, client rights to use the Client Software will be limited until the Client Software is activated.** Isto se dá para prevenir uso não licenciado. Algumas mudanças nos componentes de seu computador ou no Software podem requerer reativação do Software

do Cliente. O Software do Cliente vai lembrá-lo de executar a ativação até que você o faça.

4. **VALIDAÇÃO.** De tempos em tempos, o Software do Servidor atualizará a funcionalidade de validação do Software. A Validação verifica que o Software foi ativado e está propriamente licenciado. A Validação também permite que você use certas funcionalidades do Software ou obtenha benefícios adicionais. Durante uma verificação de validação, o Software do Servidor enviará informações sobre o Software para a Palisade. Esta informação inclui o ID de ativação do Software. A Palisade não usa esta informação para identificá-lo ou contatá-lo. A Palisade mantém esta informação estritamente confidencial e não vende, aluga ou fornece qualquer informação para terceiros. **USANDO O SOFTWARE, VOCÊ CONSENTE COM A TRANSMISSÃO DESTA INFORMAÇÃO.** Se o Software não estiver propriamente licenciado, a funcionalidade do Software será afetada.

5. **CÓPIA DE BACKUP.** Você pode fazer uma cópia do Software do Servidor apenas para propósitos de backup. Você deve reproduzir e incluir a notificação de direito autorais na cópia de backup.

6. **ASSOCIAR COM OUTRO EQUIPAMENTO.** Você pode reassociar a licença do Software do Servidor a um equipamento diferente um número de vezes, mas não mais do que uma vez a cada 90 dias. Para reassociar o Software do Servidor, você deve primeiro desativá-lo no primeiro equipamento de forma que não esteja mais funcional. Se você reassociar o Software do Servidor, o novo equipamento se torna o “equipamento associado”. Se você desativar o equipamento associado devido a falha de hardware, você pode reassociar a licença mais cedo.

Para reassociar o Software do Cliente você deve primeiro desativar o Software do Cliente no primeiro equipamento de forma que não esteja mais funcional. Se você reassociar o Software do Cliente, o novo equipamento se torna o “equipamento associado”. Se você desativar o equipamento associado devido a falha de hardware, você pode reassociar a licença mais cedo. A desativação e reassociação de licenças do Software do Cliente é manuseada pelo Software do Servidor em seu próprio servidor. Nenhuma comunicação com a Palisade é necessária para reassociar licenças do Software do Cliente.

7. **TRANSFERIR PARA UM TERCEIRO.** O usuário inicial do Software pode fazer uma transferência permanente única deste Contrato e Software para outro usuário final, dado que o usuário inicial não mantenha nenhuma cópia do Software. Para transferir o Software para um terceiro, o primeiro usuário deve desinstalar o Software do Servidor e todos os Softwares do Cliente antes de transferi-lo separadamente do equipamento. O primeiro usuário não deve reter nenhuma cópia do Software do Servidor ou do Software do Cliente. Antes de qualquer uso permitido do Software, o terceiro deve concordar que este Contrato se aplica à transferência e uso do Software. A transferência deve incluir qualquer cópia de backup do Software e/ou documentação física. Se o Software for um upgrade, qualquer transferência deve incluir todas as versões anteriores do Software. Você não pode transferir o Software do Servidor ou o Software do Cliente de forma

independente para um terceiro; as instalações e licenças do Software do Servidor e todos os Softwares do Cliente devem ser transferidas como uma unidade única.

8. **TESTE E CONVERSÃO.** Uma parte ou a totalidade do Software pode ser licenciada em uma base de teste. Seus direitos para usar o Software em teste são limitados ao período de teste. O Software teste e a duração do período de teste são definidas durante a instalação. Você pode ter a opção de converter direitos de teste em direitos perpétuos ou de subscrição e tais opções serão apresentadas na expiração do período de teste. Após a expiração de qualquer período teste sem conversão, o Software teste parará de funcionar e os direitos de licença se encerrarão.

9. **UPGRADE OU CONVERSÃO.** Para fazer upgrade ou conversão do Software, você deve primeiramente ser licenciado para o Software que possui possibilidade de upgrade ou conversão. No upgrade ou conversão, o Contrato de Licença assume o lugar do contrato para o Software que você fez upgrade ou converteu. Após a sua conversão ou upgrade, você não poderá mais usar a versão anterior do Software a partir da qual você fez upgrade ou converteu.

10. **SOFTWARE SUBSCRITO.** Se você licenciou o Software em uma base de subscrição, seus direitos para uso do Software são limites ao período de subscrição. Você pode ter a opção de estender a subscrição ou converter em uma licença perpétua. Se você estender a subscrição, você pode continuar usando o Software até o final do período de subscrição estendido. Após a expiração do período de subscrição sem extensão ou conversão, o Software parará de funcionar e os direitos de licenciamento se encerram.

11. **DOCUMENTAÇÃO.** A documentação eletrônica incluída com o Software pode ser copiada e usada para propósitos internos apenas. Você não pode vender, alugar, emprestar, fornecer ou distribuir a documentação do Software, tanto eletrônica ou fisicamente para terceiros.

12. **SOFTWARE EM EDIÇÃO ACADÊMICA.** Você deve ser um usuário acadêmico qualificado para comprar e usar as edições Estudante, Acadêmico e Treinamento do Software. A equipe de vendas da Palisade pode informá-lo se você é um usuário acadêmico qualificado ou não.

13. **SOFTWARE NÃO PARA REVENDA.** Você não pode vender software marcador “NFR” ou “NOT FOR RESALE” (“NPR” ou “NÃO PARA REVENDA”).

14. **LIMITAÇÃO E EXCLUSÃO DE DANOS. VOCÊ PODE APENAS RECUPERAR DA PALISADE E SEU FORNECEDORES DANOS DIRETOS ATÉ O VALOR QUE VOCÊ PAGOU PELO SOFTWARE. VOCÊ NÃO PODE RECUPERAR QUAISQUER OUTROS DANOS, INCLUINDO DANOS CONSEQUENTES, LUCROS PERDIDOS, ESPECIAIS, INDIRETOS OU INCIDENTAIS.** Esta limitação se aplicada para qualquer item relacionado com o Software ou com os Serviços de Suporte (incluindo o seu uso, os resultados do seu uso ou sua inabilidade de usar o Software ou os Serviços de Suporte), e para ações por quebra de contrato, quebra de garantia, garantia ou

condição, responsabilidade objetiva, negligência ou outra responsabilidade civil até a extensão permitida pela lei. Também se aplicada até nos casos em que o reparo, substituição ou reembolso pelo Software ou Serviços Técnicos não compensou completamente suas perdas, ou se a Palisade soubesse ou devesse saber sobre a possibilidade dos danos. Alguns estados ou países não permitem a exclusão ou limitação de danos consequentes ou incidentais, e neste caso a limitação acima pode não se aplicar para você.

15. GARANTIA LIMITADA. Se você seguir a documentação do Guia do Usuário fornecida com o Software, a Palisade garante que o Software terá performance substancialmente igual à descrita na documentação. A Palisade não garante ou assegura nem faz qualquer representação relativa ao uso do Software em termos de correção, acurácia, confiabilidade, atualidade ou outros; e você confia no Software e resultados por seu próprio risco. Esta Garantia Limitada cobre o software para 90 dias após a primeira compra. Se você receber atualizações, upgrades ou software substituto durante este período de 90 dias, a Garantia Limitada será aplicada por 30 dias ou o restante do período da garantia, o que for mais longo. Este Garantia Limitada não cobre problemas causados pelos seus atos (ou omissões), os atos de outros ou eventos fora do controle razoável da Palisade.

No evento em que o Software não atenda esta Garantia Limitada, a Palisade reparará ou substituir o Software sem custo. Se a Palisade não puder reparar ou substituir o Software, a Palisade reembolsará o valor exibido em seu recibo ou fatura paga pelo Software. Você deve desinstalar o Software e devolver qualquer mídia e outros materiais associados (como documentação impressa) para a Palisade com prova da compra para obter um reembolso. Estas são suas únicas reparações para quebra desta Garantia Limitada.

A descrição acima é a única garantia de qualquer tipo, expresso ou implícita. A Palisade exclui as garantias implícitas de comerciabilidade e adequação para um propósito particular e não-infringimento. Esta garantia fornece a você direitos legais específicos e você pode possuir outros direitos que variam de estado para estado, ou em outros países. A Palisade fornece Serviços de Suporte sem garantia de qualquer espécie. A Cláusula de Limitação Sobre e Exclusão de Danos acima se aplica a quebras desta Garantia Limitada.

16. SERVIÇOS DE SUPORTE DE MANUTENÇÃO DO SOFTWARE E ATUALIZAÇÕES. Se o Software foi fornecido com Manutenção de Software, você tem direito a atualização e upgrades do Software e Serviços de Suporte sem custo durante o período de Suporte apenas, desde que você registre o Software com a Palisade em www.palisade.com e dado que o Software seja usado de acordo com este Contrato de Licença. As atualizações e upgrades de Software e Serviços de Suporte fornecidas sob seu plano de Manutenção são apenas para seu uso e não para distribuições ou uso de outros. Sem um plano de Manutenção de Software corrente, você não pode receber atualizações e upgrades do Software, e os Serviços de Suporte estarão disponíveis apenas pelo preço padrão de varejo, por incidente. Se o Software for usado em quebra deste Contrato de Licença, você não poderá receber atualizações, upgrades ou Serviços de Suporte, ainda que tenha pago a taxa de Manutenção de Software.

17. TERMO. Esta licença é efetiva até seu encerramento. Esta licença se encerra se você não cumprir com qualquer termo ou condição deste Contrato. Você concorda, em tal terminação, a cessar o uso e destruir todas as cópias do Software e documentação. Você não receberá um reembolso se a licença se encerrar por quebra deste Contrato.

18. RESTRIÇÕES DE EXPORTAÇÕES. O Software está sujeito às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos. Você deve cumprir com todas as leis e regulações domésticas e internacionais de exportação que se aplicam ao Software. Estas leis incluem restrições sobre destinos, usuários finais ou usos finais.

19. CONTRATO INTEGRAL. Este Contrato, junto com qualquer adendo ou emenda incluídos no Software ou Suportes Técnicos formam o Contrato Integral para o Software e Serviços de Suporte.

20. LEI RESPONSÁVEL. Este Contrato de Licença será governado pelas leis do Estado de Nova Iorque, dos Estados Unidos da América e se reverterá no benefício de Palisade, seus sucessores, administradores, herdeiros e associados. Se você adquiriu o software fora dos Estados Unidos, as leis daquele país podem ser aplicadas.